UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DEPARTMENT	Culture e società
ACADEMIC YEAR	2016/2017
BACHELOR'S DEGREE (BSC)	CULTURAL HERITAGE: KNOWLEDGE, MANAGEMENT, ENHANCEMENT
INTEGRATED COURSE	LATIN LITERATURE AND CIVILISATION
CODE	18577
MODULES	Yes
NUMBER OF MODULES	2
SCIENTIFIC SECTOR(S)	L-FIL-LET/04
HEAD PROFESSOR(S)	CASAMENTO ALFREDO Professore Ordinario Univ. di PALERMO
OTHER PROFESSOR(S)	CASAMENTO ALFREDO Professore Ordinario Univ. di PALERMO BIANCO MAURIZIO MASSIMO Professore Associato Univ. di PALERMO
CREDITS	12
PROPAEDEUTICAL SUBJECTS	
MUTUALIZATION	
YEAR	2
TERM (SEMESTER)	1° semester
ATTENDANCE	Not mandatory
EVALUATION	Out of 30
TEACHER OFFICE HOURS	**BIANCO MAURIZIO MASSIMO** Thursday 10:00 12:00 Edificio 15, stanza 207NB: Gli studenti dovranno effettuare necessariamente la prenotazione tramite portale. **CASAMENTO ALFREDO** Wednesday 09:00 12:00 Piattaforma Teams previo appuntamento concordato per mail

PREREQUISITES	Students have to know the basics of the Latin language (phonology, morphology of the noun and the verb; syntax). They have to be able to translate simple texts and identify key messages. The students have to know the most important historical and cultural elements of ancient Rome.
LEARNING OUTCOMES	Knowledge and understanding Students must demonstrate knowledge and understanding of the main problems of the Latin language and literature. They will have to know: the linguistic, morphological and syntactic aspects, in synchronic and diachronic perspective; the basic elements of textual criticism; the specific aspects of a text and its literary genre; the stylistic, thematic and possibly metrics peculiarities of a text. Applying knowledge and understanding Students will be able to apply knowledge and understanding in order to: - Recognize the specificity of the Latin language and the linguistic, literary and historical aspects of ancient Rome; - Consolidate the translational and decoding skills of a text in order to a more broader understanding of literary and cultural events of ancient Rome; - Understand the specificity of a literary text in its formal and thematic characteristics, including also adequate historical and cultural contextualization; Making judgements Students will have appropriate skills to grasp the principal elements of the Latin language and they will have the ability to gather relevant data and interpret the relationship between literature and society, ideology, form and genre norms, in order to formulate judgments on the various aspects of the Latin language and literary culture. Communication skills Students will be able to express the elements learned in a coherent and precise way and they will have to communicate information, ideas and problems to both specialist and non-specialist audiences (with appropriate language and solid methodology). Learning skills. Students will be able to achieve adequate Learning skills, about linguistic and literary problems; they will develop new organizations of knowledge that are necessary for them to continue to undertake further study with a high degree of autonomy.
ASSESSMENT METHODS	Ongoing evaluation, Final examination (The final grades range from 18 to 30 points) Assessment methods Ongoing evaluation Duration: 2 hours at the end of the first module Methods: a translation test of a short piece analyzed during the lessons; three questions regarding the topics of the first module Translation test (max 15 punti): Students will be assessed according to the following criteria: a) knowledge of the lexical and morphosyntactic structures of the Latin language (0-5 points) - There isn't knowledge of the lexical and morphosyntactic structures 0 - knowledge is at a very limited extent 1 - knowledge is partial 2 - knowledge is sufficient 3 - knowledge is adequate 4 - knowledge is excellent 5 b) Understanding the meaning of the passage (0-5 points) - Misunderstanding of the meaning of the text 0 - Understanding is at a very limited extent 1 - Understanding is partial 2 - Understanding is sufficient 3 - Understanding is more than adequate 4 - Understanding is complete 5 c) correctness and coherence of the Italian translation (0-5 points) - Translation is totally inadequate 0 - Translation is very incoherent with the original text 1 - Translation is partially coherent with the original text 2 - Translation is generally coherent with the original text 3 - Translation is coherent with the original text 4 - Translation is completely coherent with the original text 5 The questions will assess whether the student has: adequate knowledge of the topics; appropriate language; correct understanding of the topics; ability to make independent judgments; ability to grasp the various aspects of the Latin

	language and literary culture. The test will consist of three questions. Students will be assessed according to the following criteria: (max 5 points): a)Excellent knowledge of the contents; advanced ability to apply the knowledge; language always appropriate; excellent learning skills: points 5 b)good knowledge of the contents; good ability to apply the knowledge; language for the most appropriate; good learning skills: points 4 c)adequate knowledge of the contents; adequate capacity to apply the knowledge; language not always appropriate; sufficient learning skills: point 3 d)Insufficient knowledge of the contents; inadequate capacity to apply the knowledge; inappropriate language; Insufficient learning skills: points 2 e)poor knowledge of the contents; inadequate ability to apply the knowledge; language never appropriate; poor learning skill: point 1 Final examination: questions At the end of the course, the oral exam will assess whether the student: has knowledge and understanding of the topics; shows more competence in reading, translation and interpretation of a text; demonstrates independence of judgment. The exam consists of six questions (linguistic, philological, literary) regarding the second module. Students will be assessed according to the following criteria: (max 5 points): a)Excellent knowledge of the contents; advanced ability to apply the knowledge; language always appropriate; excellent learning skills: points 5 b)good knowledge of the contents; good ability to apply the knowledge; language for the most appropriate; good learning skills: points 4 c)adequate knowledge of the contents; adequate capacity to apply the knowledge; language not always appropriate; sufficient learning skills: point 3 d)Insufficient knowledge of the contents; inadequate capacity to apply the knowledge; inappropriate language; Insufficient learning skills: points 2 e)poor knowledge of the contents; inadequate ability to apply the knowledge; language never appropriate; poor learning skill: point 1 The final assessment will result from the average of the results of the ongoing evaluation and the oral examination. If the result of the ongoing evaluation is insufficient (less than 18 points), in the oral examationt the student will be evaluated on both modules of the course. Similarly, the student, who is not satisfied with the outcome of the ongoing evaluation can get a new general assessment in the oral test with questions on both modules of the course. The student, who for justified reasons did not take the ongoing evaluation, will consequently be examined in the final examination on both modules of the course; in this case he will have to arrange with the teacher an additional translation test. A "cum laude" may be added to the highest grade (30) as an award of special distinction (30 cum laude) if the student shows a solid competence of the disciplinary tools and knows how to use autonomously the secondary literature.
TEACHING METHODS	Frontal teaching. Guided discussion on the proposed texts. Translation exercises

MODULE
ANCIENT ROME LANGUAGE AND CIVILISATION

Prof. ALFREDO CASAMENTO

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

Virgilio, Bucoliche, ed. Carocci a cura di Andrea Cucchiarelli
Antologia di passi senecani tratti da dialoghi ed epistole (dispensa di testi)
G. B. Conte, R. Ferri, Il nuovo latino a colori, Le Monnier scuola
G.B. Conte, Letteratura latina, Le Monnier
A. Traina, Propedeutica al latino universitario, Patron editore

AMBIT	50001-Civiltà antiche e medievali
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

The course aims to provide an adequate knowledge of the linguistic and literary issues of ancient Rome. It will develop a fundamental understanding of the Roman cultural events in relation to the historical context.
There will be a continuous reflection on peculiar characteristics of the language, in synchronic and diachronic perspective and with particular attention to specific languages in connection to various literary genres.
The course will cover different kinds of text (poetry and prose) in order to develop specific skills in the recognition of the fundamental elements of the various literary genres and their different uses.
The reading of the most representative texts and authors will also allow to approach the main cultural issues of Latin culture.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
2	Introduction to the literary culture of ancient Rome: history, documents, language
4	Textual tradition: elements of philology and textual criticism
2	Elements of prosody and metrics; the hexameter
2	The Eclogues of Vergil: the genre, the relationship with the models
10	Reading, translation and commentary on the Eclogues (selected texts)
8	Anthology of Senecan texts taken dialogues and epistles

Hrs	Practice
2	Principles of prosody and metrics; the hexameter

MODULE
ANCIENT ROME TEXTS AND LITERARY CIVILISATION

Prof. MAURIZIO MASSIMO BIANCO

SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

- Plauto, Captivi (C. Questa, M. Scandola, G. Paduano, Tito Maccio Plauto. I prigionieri, Milano, Bur, 2008)
- Le monografie di Sallustio: antologia di passi (dispensa)
- A. Traina, G. Bernardi Perini, Propedeutica al latino universitario, Bologna, Patron, 19986
- G.B. Conte, Letteratura latina. Manuale storico dalle origini alla fine dell'impero romano, Milano, Mondadori Education, 1992.
- G.B. Conte, R. Ferri, Il nuovo latino a colori, Milano, Mondadori Education, 2014.

AMBIT	50001-Civiltà antiche e medievali
INDIVIDUAL STUDY (Hrs)	120
COURSE ACTIVITY (Hrs)	30

EDUCATIONAL OBJECTIVES OF THE MODULE

The course aims to provide an adequate knowledge of the linguistic and literary issues of ancient Rome. It will develop a fundamental understanding of the Roman cultural events in relation to the historical context.
There will be a continuous reflection on peculiar characteristics of the language, in synchronic and diachronic perspective and with particular attention to specific languages in connection to various literary genres.
The course will cover different kinds of text (poetry and prose) in order to develop specific skills in the recognition of the fundamental elements of the various literary genres and their different uses.
The reading of the most representative texts and authors will also allow to approach the main cultural issues of Latin culture.

SYLLABUS

Hrs	Frontal teaching
2	Introduction to the theatre of ancient Rome
2	Plautine comedy: plot, language, performance
14	Reading, translation and commentary on the Captivi (selected passages)
8	The Sallustian monographs (selected passages): Reading, translation and commentary

Hrs	Workshops
4	Bellum and enemies: theatre and historiography